Chief, Language Services Division

9 September 1952

25X1

25X1

Chief, Plans & Policy Staff

Inter-Departmental Committee on Foreign Language Reference Materials

- 1. Attached hereto is a copy of FDD's response to the AD/IC's request that it answer certain questions regarding the procurement of lexicographical works, dictionaries, glossaries, etc. It is clear from an examination of the attached document that FDD's interests in this field are confined solely to the exploitation of materials which have already been produced as distinguished from the development of materials which are not presently available. This, therefore, is a different problem than the one to which we addressed ourselves as a result of our sessions with
- 2. In my view, the attached paper does not meet the requirements specified by the AD/IC in our meeting with him and FDD personnel on 12 August. It will remain for us, therefore, to write a memorandum to the AD/IC which clearly indicates that our purpose lies in the field of development of lexicographical materials. I believe that our memo to the AD/IC should contain assurances that no developmental contracts will be undertaken without full evaluation of existing materials. We should further stress the point that FDD seems to have little, if any, requirements for the development of this kind of material in view of the fact that the wide range and scope of language skills represented by the staff of FDD make it possible for them to use bi-lingual dictionaries and other materials in two foreign languages whereas the larger requirements on non-linguistically trained personnel render such materials practically useless, operationally or for training purposes.

| will, with your hel | cur with me in these views, of my staft p and support, prepare the necessary O/TR draft of IC in order that this project may be put back into |
|---------------------|---|
|                     |   |
| LES: pdb            | Document No. 25   |
| Attachment          | NO CHANGE in Class.   DECLASSIFIED  |
| cc: DD/TR(G)        | Class. CHANGED TO: TS S   |
|                     | DDA Memo, 4 Apr 77 Auth: DDA REG. 77/1763 Date: 02.0378 By:   |

Security Information

25X1